

日中平和友好条約締結40周年記念事業

おもいっきり中国。
**チャイナ
フェスティバル**
CHINA FESTIVAL 2018

【出店募集要項】

2018.5.23

チャイナフェスティバル2018実行委員会事務局

〒103-0025

東京都中央区日本橋茅場町2-14-5 石川ビル (株) アイエス内

TEL 080-4679-0699 / FAX 03-3666-8397

E-mail : shop@chinafes.net

チャイナフェスティバル2018公式HP

<http://www.chinafes.net/>

1. 活动概要／出店条件

【活动概要】

■名称: 中国节2018

■主题: 为纪念中日和平友好条约缔结40周年, 举行中国节2018促进两国民间和文化交流, 中国节作为日本国内最大的交流活动, 将带来极富中国特色的文艺演出, 文化艺术展示, 将通过中华物产、旅游推介等丰富多彩内容来介绍中国文化。

■日程: 9月8日(土) 10:00~20:00
9月9日(日) 10:00~20:00
出店者搬入物品日期: 9月7日(金) 14:00~

■会场: 代々木公園イベント広場 ※风雨无阻

■入场费: 免费入场

■出店单位: 拥有营业许可的中国料理店及出售, 经营有关中国商品的店铺和企业
进行与中国有关事业的自治体・团体、NGO・NPO等

■出店展位数: 100位(飲食店: 50、物販・展示、企業、団体: 50)
除此以外: 大使館展位、協賛单位展位、本部活动展位

■来場数(预计): 約100, 000人 (2天)

■主办: 中国节2018执行委员会／駐日中華人民共和国大使館

■後援: 中国側: 中国国家観光局、北京市、中日友好協会、在日中国企業協会、中国文化中心、
全日本華僑華人連合会、東京華僑總會

日本側: 外務省、経済産業省、文化庁、観光庁、東京都、川崎商工会議所

【出店条件】

请各位出店负责人遵守以下规则

- 1) 经营中国食品, 食材, 日用品, 服饰, 服务等店舖, 企業, 组织
- 2) 赞同「中国节2018」的宗旨, 遵守出店规定, 会场规定
- 3) 在2018年9月8日(土)、9日(日)的2天出店 ※不可只1天出店
- 4) 申请者和出店者一致 ※禁止转租, 转让出店权利
- 5) 在期限前备全所有文件, 缴纳完出店费用及其他费用

China Festival 2018 【出店提纲】

如下所示, 我们招募一起活跃「中国节2018」活动的出店位者。
请细读出店条件, 招募提纲等后, 向事务局申请。
由衷期待各位的参与。

中国节2018执行委员会

出店募集要項

出店类型	招募数	出店费用	出店位置大小／基本配套设施
饮食店 (一般区)	40	216, 000	【各出店位置里含】 帐幕长3.6m×宽3.6m /洗手设备／地面蓝垫子 ／桌子2台、椅子2把／电源1.5KW／灭火器／荧光灯
主题飲食店 (辛辣料理项目)	6		【2出店位置共同使用】 上下水管／2个水槽／热水器 ※准备以及活动期间内, 有24小时警备
主题飲食店 (拉面项目)	6		主题 饮食店店位上方的帐幕广告由主办方统一提供
商品店 (可以进行出售)	50		【各出店位置里含】 帐幕长3.6m×宽3.6m /
展示・宣传 (不可进行出售)			桌子2台、椅子2把／电源1KW／荧光灯 ※准备以及活动期间内, 有24小时警备
观光出店位置 (不可进行出售)			

【关于主题项目介绍】

饮食店铺区内会设置辛辣料理区和拉面区, 以比赛的方式展开活跃会场。

作为饮食店铺的特色活动, 会有事前宣传提高来场人数。

在主题饮食店出店的出店者, 请按主题决定菜单内容。

详细内容决定后将再次发通知

※出店费用包括2天, 含税后金额。

※出店位置里除了一般招募出店位置以外, 还预定大使馆出店位置, 赞助公司出店位置, 和主办方出店位置等。

※招募数, 配套设备等会有变更可能。

※归管保健所会对饮食出店位置进行卫生管理指导。出售的食品等请遵守保健所的指导。

申请到确定出店

请注意，提交完出店申请书不等于确定出店

申请期限 6月末日截至	出摊通知 7月13日前联系出店方	出店费用汇款期限 7月底截至
-----------------------------------	--	--------------------------------------

【日程表】

- ①向事务局提交出店申请书等必要文件。
- ↓
- ②(6/末) 第一次招募截至 事务局进行审查
- ↓
- ③(7/13前联系) 出店通知
以邮件方式通知出店可否，出店费用汇款账户，提交文件等。
- ↓
- ④(7/底前) 缴纳出店费用 ⇒ 确定出店

※考虑到出售商品数等，优先选出符合此次中国节宗旨的店铺。
如不够预定出店位置数将进行第二次招募。

【注意事项】

※如因故取消出店时，请一定和事务局联系。
※不能将出店费用在付款期限前付款时，将被认为以出店者理由而取消出店。取消出店权利的同时，会产生下述取消费用。

取消费用规定：【申请～出店通知	】 不产生取消费用
【出店通知转天 ～ 出店位置抽签会	】 出店费用的80%
【决定出店位置后	】 出店费用的100%

申请方法

请填写出店申请书上必要事项，通过邮件或FAX的方式提交。

※饮食店各位，请将飲食店營業許可証（日本官方发布，许可期限内）
以及PL保険加入証的拷贝一起提交。

（邮件） shop@chinafes.net （FAX） FAX 03-3666-8397

2. 会場位置

■2-1. 会場位置

【代々木公園イベント広場】

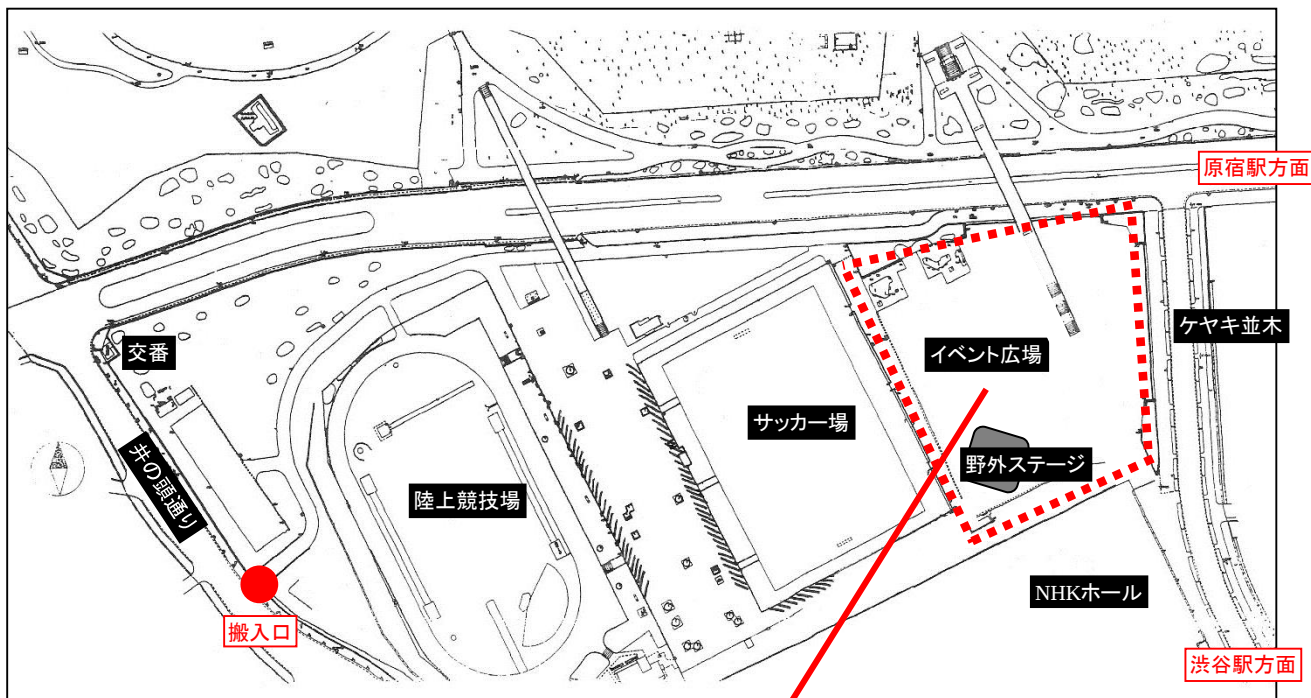
● 地址: 東京都渋谷区神南2-3 B地区

<交通手段>

- 小田急線、代々木八幡駅から徒歩 10分
- 千代田線、代々木公園駅から徒歩 7分
- JR山手線、原宿駅から徒歩 10分
- JR山手線、渋谷駅から徒歩 15分



■2-2. 会場周围环境



中国节2018 会場

3. 整体时间表

	9月7日(金)	9月8日(土)	9月9日(日)	9月10日(月)	
	搬入	初日	2日目	撤去	
7:00		出店者 搬入設営 車両乗入れ可能 巡回警備	出店者 搬入設営 車両乗入れ可能 巡回警備		7:00
8:00					8:00
9:00	主催者 搬入・設営	準備	準備	出店者 搬出予備日	9:00
10:00		電気・水道供給	電気・水道供給	主催者 搬出・撤去	10:00
11:00		チャイナフェスティバル2018	チャイナフェスティバル2018		11:00
12:00		(※飲食店のみ終日通電となります。)			12:00
13:00					13:00
14:00					14:00
15:00	出店者 搬入設営 車両乗入れ可能				15:00
16:00					16:00
17:00					17:00
18:00					18:00
19:00					19:00
20:00		出店者搬出 車両乗入れ可能 夜間巡回警備	出店者搬出 車両乗入れ可能		20:00
21:00					21:00
22:00					22:00

※9月7日(金)夜間不供电 ※ 9月8日(土), 仅限饮食出店位置, 整天供电。

※时间因各种因素, 有更变的可能

4. 出店位置大小, 配套设备及注意事项

■出店位置大小, 配套设备

【ブース仕様】

■ブースサイズ/間口3.6m×奥行き3.6m

【1ブース基本付帯設備】

■テーブル/ビニールクロス付×2
(W1800×D600×H700)

■イス×2

■冷蔵庫(75ℓ程度)

■手洗い設備

■電源1.5kW

■蛍光灯×1

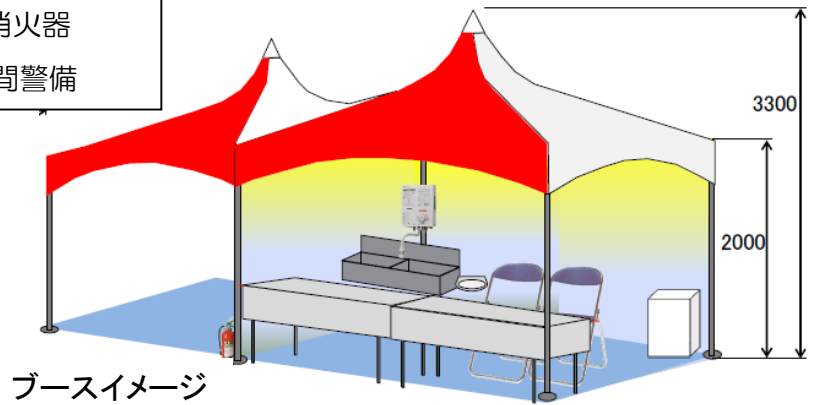
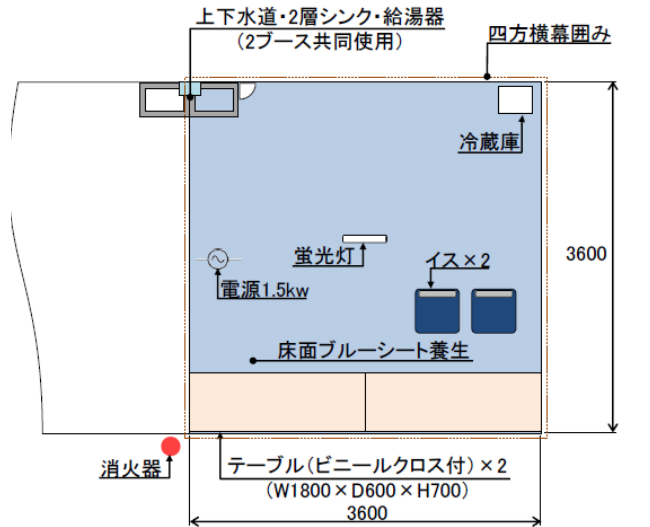
■床面ブルーシート養生×1

■四方囲み幕×1

【2ブース共同使用】

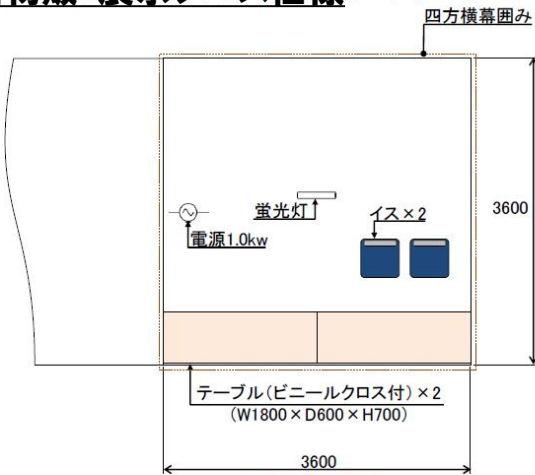
■上下水道/2層シンク/給湯器/消火器

※準備および開催期間中、24時間警備



ブースイメージ

■物販・展示ブース仕様



【ブース仕様】

■ブースサイズ/間口3.6m×奥行き3.6m

【1ブース基本付帯設備】

■テーブル/ビニールクロス付×2
(W1800×D600×H700)

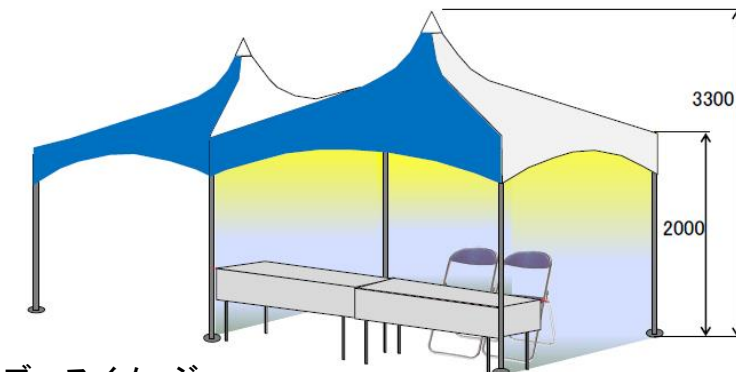
■イス×2

■電源1.0kW

■蛍光灯×1

■四方囲み幕×1

※準備および開催期間中、24時間警備



ブースイメージ

■ 注意事項

- ① 请将所有出店需要的文件, 在截止日期前提交。
- ② 请安排好在中国节期间2天10:00~20:00之间, 能够营业的体系。
- ③ 如果有出店申请书和实际出店者不一致的情况, 我们将拒绝此出店铺。
- ④ 出店者请在卫生上做最大努力, 以免发生事故及投诉等。
- ⑤ 各个出店位置出店者担当所有, 有关出店铺或买卖行为上发生的事故以及投诉的责任。
- ⑥ 出店铺必需安排整顿排队客人的整顿人员。
- ⑦ 贩卖酒水类商品时, 请绝不将此类商品提供给未成年或开车来的客人。
- ⑧ 拒绝任何损害周围环境美观, 或败坏风纪的行为。
- ⑨ 请不要对帐幕使用纸胶带。请使用布胶带。
- ⑩ 使用炉子或煤气用具时, 请自带防火板以免损坏配套帐幕横幕及桌子
如因出店者过失而产生损坏时, 请按以下价格赔偿。
(烧焦帐幕横幕: 1张/15,000円, 烧焦桌子: 1台/10,000円)
- ⑪ 禁止出售瓶装饮料。请务必将饮料倒入塑料或纸杯之后提供给客人。
但如果作为打包带走商品, 在现场不打开(不冰镇商品的状态下用盒子或纸包裹后出售)的情况下, 出售没有问题。
- ⑫ 如果在商品出售或展示的出店位置进行试饮或试吃, 须向归管保健所申请。
务必提前和事务局商量后, 请出店方自己准备保健所指示的卫生器具。
- ⑬ 不可以出店位以外的地方进行烹饪行为, 出售行为以及分发宣传单等行为。
请仅在各自出店位置前, 进行招揽客人工作。
- ⑭ 不可以超越出店位进行工作或保管食品, 自带器材, 库存等。
- ⑮ 不可以铺设大部分向出店位置前或出店位置旁突出的帘子或牌子等。
- ⑯ 吸烟者请在指定场所吸烟。
- ⑰ 厕所请利用来场客人用的厕所。
- ⑱ 请出店者各自准备牌子, POP广告等装饰品。请在设备上做好充分的强风对抗措施。
- ⑲ 请在不干扰邻接出店位置或舞台演出的范围内, 在出店位置里使用音响设备。
如果有投诉我们会要求对使用进行改善。
- ⑳ 此外, 如果执行委员会, 公园管理事务所或归管保健所有任何提醒注意, 请遵守其指导。

5. 出店細則

■ 出售、展示商品

请在此次中国节间出售，遵守此活动宗旨，和中国有关联的食品，商品及服务，

■ 遵守规则

出店者请遵守出店规则和保健所的指导。如有违反，主办方会要求改善。
如不进行改善，即使在中国节期间内也会被停止出店。
除了已得到主办方允许，不可以进行宗教，政治，传销，募捐及其它劝诱行为。
为了保证来场客人可以放心饮食，饮食出店位置的出店者请充分注意保持卫生方面的基准。

■ 装饰及招牌高度限制

各出店位置各自使用的设备以及招牌，POP等装饰品，请出店者各自准备，安装。
请不要在安装招牌时，将其釘在，或捆绑在公园内的树木以及长凳等上。
旗帜、A型招牌等请注意不要从出店位置位置大面积突出

**招牌的高度限制： テントの上部骨から1.5m
(地面から3.5m)**

■ 租凭设备

事务局提供租赁设备。
有需要申请租凭设备时，请在「レンタル備品申込書」上填写好必要事项，向事务局申请。
由于租赁设备数量有限，原则上不接受超过申请期间后的申请
请注意如有损坏、污染、丢失租赁设备等情况需要赔偿

■ 清扫及垃圾处理

出店位内的保养及清扫，请出店者各自负责任进行。
请持续性保持出店位置内以及其周围的干净。

所有出店者请将出店时产生的所有垃圾各自带走。
※垃圾袋请出店者各自准备。

有特殊原因不能带走垃圾的出店者可付款处理。
有需要的店铺请提前向事务局申请。

＜处理垃圾费＞ ※1袋(120L)

一般垃圾(生垃圾等)	3,000円／袋
废品垃圾(瓶・罐等)	6,000円／袋

※如出店者在没有允许的情况下将垃圾留在出店位置内，请改天支付其处理费用以及罚款费
¥50,000。
在中国节结束转天的12:00时依然遗留的物品，请当天来取走。
事务局不负遗留物品的保管义务。

※如发现向会场外非法抛弃的行为，将采取法律措施。

**如有违反上述内容，又不配合工作人员指示的情况，将被停止出店。
因事务局判断而被停止出店时，请谅解出店费用不被退还。**

■搬入・搬出車輛

①搬入搬出車輛・停車申請

如有預定在物品搬入・搬出時使用車輛，或用車輛來中國節會場時，請事先填寫必要事項在「搬入搬出車輛申請書」上、期限前提交。
事務局將發行「搬入搬出車輛通行証」。
※搬入搬出車輛通行証會提前交付
※駐車証當天在會場交付

②關於中國節當天停留車輛

由於公園內停車位有限，在中國節期間內只提供每飲食店各店舖1個停車位
其他出店者請利用公園外的收費停車場
請注意2t車、4t車不可停留在公園內
對於可以在公園停車的車輛車輛，事務局會提前提供「駐車証」
請各位給予理解及協助

③出示車輛通行証・停車証

用車輛進行搬出入工作時，請務必在車窗上出示事務局發行的「車輛通行証」。
沒有「車輛通行証」的車輛一概不能進入。
停車時請將「車輛駐車証」放在車窗提示

④車輛可進入時間

準備期間車輛可進入的時間是15:00～18:00。
中國節第1，第2天用車輛開始進行搬出的時間，考慮到來場客人的停留時間，從20:30左右開始，請給予協力。

	搬入	搬出
9月7日(金)	15:00～18:00	
9月8日(土)	7:00～9:00	20:30左右～21:30
9月9日(日)	7:00～9:00	20:30左右～22:00

※搬入時の車両の混雑が予想されますので、車両の搬入時間を設けます。
※用手持，或推车进行器具搬入・搬出限于上述时间内。
但请注意9月7日(金)15:00前不能搬入，准备。
※结束后的搬出时间，基于会场拥挤状况可能会有改变。

⑤场内开车时的注意事项

因在公園內，搬入搬出的道路上會有一般步行者，在場內開車時，請遵守工作人員的引導只在車輛可以通行區域開車，絕對不可以在通行禁止地方開車。
場內開車時，請留意緩慢開車，不要突然出發，突然轉方向，突然剎車等，注意安全開車。
如果引發事故，主辦方不負責任何責任，請事先諒解。

■关于利用宅急便的物品器材搬入

我们没有官方指定的宅急便单位。请利用时间指定等服务，将物品寄到下述地址。
请在发票上将出店位置号，出店位置名，负责人姓名，负责人手机号码写清楚
以便落实物品准时到达各自出店位置。
事务局不代理接受任何物品器材等，尽情谅解。

【送付先】

〒150-0041

東京都渋谷区神南2-3 代々木公園 B地区 イベント広場

『チャイナフェスティバル2018』

ブース番号〇〇〇／店舗名〇〇〇〇／お名前／連絡先(携帯電話番号)

※关于利用宅急便的物品器材搬出,请各位出店者各自准备

■各种追加申请

①追加电容量

如果出店位置使用的电容量超过配套设备的电容量(饮食出店位置1.5kW(商品销售·展示出店位置1kW)

需要另外付钱进行电力施工

如有需要者,请在附件的「電気工事申請書」上将需要的电容量(kW)填好,向事务局申请。

需要三相200V电源的出店,另加费可追加电力施工

请在申込書の備考欄明写需要

※需要提前确认连接器具的插头形状

②租赁设备

事务局提供租赁设备。

有需要申请租赁设备时,请在「レンタル備品申込書」上填写好必要事项,向事务局申请。

由于租赁设备数量有限,原则上不接受超过申请期间后的申请

请注意如有损坏,污染,丢失租赁设备等情况需要赔偿

③购冰块

如有希望订购冰块者,请只将活动第一天需要的数量及其他必要事项在「初回氷発注書」上填好,直接向富士冰室申请。

其他详细事项请向以下富士冰室咨询。

有限会社富士冰室 担当:植松
TEL 03-3461-7392

■警备

中国节期间中会安排穿制服实施警备及引导的保安人员,按顺序巡逻。

为达到最佳的保护和管理目的,夜间也会安排保安人员。但万一发生火灾,盗窃,丢失,损伤,以及其他事故时,主办方不担当赔偿责任。

现金等贵重物品请务必各自管理。

■关于活动取消

基于主办方判断出店者以及来場者有危险时(天災,其他不能避免因素等),活动前,或活动期间中也会有活动取消的可能。

针对因此而产生的损害赔偿,主办方不承认任何相对应部分以外的补偿。

■諸注意事項

商品出售・展示 出店位置の注意事項

【商品出售申請】

出店铺者，请提前提交出售商品的一览表。

尤其对于食品，请提交各商品上附加日语标记的食品内容标示(记载食品名，原材料名，内容量，原产国，消费期，保存方式，进口单位等)的复印件

请注意，不可以出售申请商品以外的商品。

请出售符合此活动主旨的商品。

【进口规则】

出店铺者必须遵守日本国内规定的进口规则。

从海外进口的商品，只限于遵守日本国内规定的进口规则，正式进口的商品。

海外进口的食品必须附有遵守规则，日语标记的食品内容标示。

【禁止烹饪行为】

不可以商品出售出店位置进行烹饪行为。

【试饮・试吃】

如进行试饮及试吃，必须向保健所申报。

进行试饮及试吃的出店位置，必须和事务局联系。

出店方须配置18升以上的供水排水水槽以及盛放脏水水桶，另配置手指的消毒设备，在卫生管理上做努力。

【瓶装食品及饮料】

瓶装食品，饮料只能作为打包带走商品出售。

不可以冰镇提供等，并且，一定在开封的状态下出售。

【禁止行为】

- ・在出店位置以外的地方(帐幕后方等)保管商品，器材

- ・大规模超越出店位置的揽客，出售，分发宣传品等

- ※请在出店位置前，客人排队最后方进行招揽客人工作。

- ・禁止在会场内发在活动中可使用的大规模超越出店位置的揽客，出售，分发宣传品等

【关于价位标准】

对于出售价格没有特别限制。

请设定适当的价位。

请准备充分的找回的零钱，事务局不能提供兑换。

【关于交商品时】

为方便购物客人将商品带走，请留意将商品包装，装袋后出售。

【关于养护地面等】

如果有可能把桌子，地面弄脏的情况下，请一定注意保护桌子，地面。

其他关于出店位置内的管理，请出店者各自负责任管理。

饮食出店位置的注意事项

【烹饪食品出售】

出店者需要提前提交填好全部出售烹饪食品的菜单及烹饪程序的文件。
不可以出售申请以外的烹饪食品。
提交文件后更改菜单时, 请一定和事务局联系。
经保健所指导, 请注意不能出售生的食品。

【食材的准备及管理】

食材的准备及管理, 请遵守归管保健所的卫生标准规则。
请做好对策, 避免食品受到直接日晒。

出售的食品请一定做好事先处理后带到会场, 在会场上只进行最后一道烹饪工程。
请一定在有营业许可的固定店铺做事先处理。
请使用新鲜干净的食材, 在会场请在冰箱里保存。
在解冻食材时, 请不要用流水一直打开不关来解冻。请蓄水在一处用来解冻。
请仅使用可燃容器来盛放烹饪食品。
请在现场驻留拥有食品卫生责任者资格的工作人员。

【关于出店位置的挡栏】

请一定将台座(桌子)下方关闭, 帐幕三方都落下来的状态下营业。
※在帐幕后方做工作人员通道, 撩开帐幕后方是许可范围内。

【关于饮料】

不可以出售瓶装饮料。请一定倒入塑料杯等后出售。

【关于找回的零钱】

请充分准备找回的零钱, 事务局不能提供兑换。

【禁止行为】

- 在出店位置以外(帐幕后方等)进行烹饪行为, 保管食材或器具。
 - 大规模超越出店位置的揽客, 出售行为, 分发宣传品等。
- ※请在出店位置前, 客人排队最后方进行招揽客人工作。

【关于烹饪食品的价位】

对于烹饪食品的价位没有特别限制, 请留意在适当价位的出售。
不允许和事先提交文件上不同价格出售商品。

※禁止出售啤酒和烹饪食品的套餐

※17点后可以降价出售。但请自觉不要在半价以下出售。

【关于啤酒的出售价格】

啤酒的出售价格, 请遵守下方规定。

罐啤酒 500円

生啤酒 600円 ※请出售适当容量

※到活动结束后为止, 禁止啤酒打折出售

【活动期间内的保健所检查】

活动当天, 渋谷区保健所食品卫生科的工作人员会检查是否按照事先申请的内容烹饪和出售。
活动期间, 主办方也会巡逻检查。
如果有不合规的出店者, 会被要求改善。如果没有改善, 有被停止出售商品以及出店的可能。
在此场合请注意, 出店费用不会退回给出店者。

【发行有关人员用餐券】

主办方会发行有关人员(运营委员、志愿者等)用的500円的食券(金券)。接受到此券时请提供相当金额的商品。

食券在第2天活动结束后在本部以1张400円结算。请予以合作。

6. 宣传·采访

■宣传工作

主办方在活动前开始积极实行宣传工作。
为更加活跃此次中国节，请出店者各位也给予协力帮助。

①悬挂海报及发布宣传单

请协助在各位店铺里悬挂此次活动的海报及分发宣传单。感谢各位的合作。

②横幅广告

请各位在贵店铺的网页上放置中国节官方横幅广告以示您的参加
横幅广告会在官方网页上介绍

③在官方网页，有关社交网站等介绍

官方网页上随时更新活动的节目详细内容，舞台时间表，以及出店者信息。
除此之外，利用Facebook和Twitter等直播消息，在活动开始前和打算来场的客人加深交流，不仅促进更多的参加，饮食，购物活动，也引导期待更进一步创造商机。

④媒体宣传，推广活动

除了每次在约300的媒体前做官方发表以外，预定和电视台做合作宣传，在报纸，杂志(情报杂志，地域杂志)，免费杂志(主要在站台发布的杂志媒体，以及城市生活等以女性读者为中心的杂志媒体)，网络新闻上刊登报道。
预定整体有3-4次的官方发表。
和其他各种媒体联动，广泛宣传告知此次中国节。

■媒体·主办方的采访，记录

①请合作采访

活动前或活动中会有媒体采访，有时会进行照相以及摄像。
此外，主办方有摄影记录此次活动的可能，请给与协助。

②肖像权，著作权的归属

出店者被视为同意在网页，社交网站，报纸，杂志，电视等各类媒体以及宣传册子，报告书等上刊登照片及影像等。
被刊登的照片等的著作权全部归属于主办方以及媒体各单位。

7. 租凭设备一览

●请填写指定申请文件上的必要事项, 在申请期限前用邮件或FAX的方式申请。

※请注意超过申请期限后的申请, 由于数量有限, 有不被接受的可能。

●请将费用在发票记载的日期前, 汇入事务局指定的银行账户。

●金额是租凭2天的金额(含消費税及搬运费)

●以下设备外, 如果有需要的设备, 请咨询事务局。

●由各种因素, 设备的规格, 费用会有变化。c

1. 2. 冷凍冷蔵庫  ●170L ¥17,820 ●230～270L ¥21,600	3. 4. ガスボンベ  ●10kg(重さ19kg) ¥5,400 ●20kg(重さ29kg) ¥8,640 ※未使用の場合の返金不可です。	5. ガスコンロ(2重)  ¥4,860 【LP(プロパン)ガス用】 ※使用目安: 5kgボンベで約8時間 ■サイズ: W510 × D330 × H100mm ■重量: 8.4kg ■ガス消費量: 0.55kg/h ■2重バーナー
6. ガスコンロ(3重)  ¥6,480 【LP(プロパン)ガス用】 ※使用目安: 5kgボンベで約4.5時間 ■サイズ: W690 × D450 × H195mm ■重量: 19kg ■ガス消費量: 0.95kg/h ■3重バーナー	7. 強火力ガスコンロ  ¥22,680 【LP(プロパン)ガス用】 使用目安: 10kgボンベで約5.9時間 ■サイズ: W424 x D547 x H219mm ■重量: 20.5kg ■ガス消費量: 1.67Kg/h ■独立混合管バーナー	8. フ라이어セット  ¥21,600 【LP(プロパン)ガス用】 コロッケ・アメリカンドッグなどの揚げ物に。アメリカンドッグが一度に12本揚げられます。 ※使用目安: 5kgボンベで約10時間 ■油量11リットル ■サイズ: W400 × D500 × H400mm ■重量: 27kg ■ガス消費量: 0.42kg/h
9. 台付き鉄板焼き器  ¥21,600 【LP(プロパン)ガス用】 ※使用目安: 5kgボンベで約7時間 ■サイズ: 全体W925 × D770 × H900mm 鉄板W900 × D550mm ■重さ: 60kg ■ガス消費量: 0.68kg/h	10. 焼き鳥器(3本バーナー)  ¥8,640 【LP(プロパン)ガス用】 ※使用目安: 5kgボンベで約15時間 ■サイズ: W600 × D180 × H170mm ■ガス消費量: 0.68kg/h	11. ホットプレート  ¥5,400 【LP(プロパン)ガス用】 小型の鉄板焼き器。フランクフルト等に ※使用目安: 5kgボンベで約18時間 ■サイズ: W550 × D350 × H130mm ■重量: 16.4kg ■ガス消費量: 0.25kg/h

12. 赤外線焼物器  ¥14,040 【LP(プロパン)ガス用】 焼イカ、焼トウモロコシなどに ※使用目安: 5kgボンベで約9時間 ■サイズ: W590 × D530 × H290mm ■重量: 30.2kg ■ガス消費量: 0.45kg/h	13. 大型ガス炊飯器(4~9L)  ¥8,640 【LP(プロパン)ガス用】 ■4~9L用 ■サイズ: W524 × D481 × H420mm ■重量: 16.9kg ■ガス消費量: 0.85kg/h	14. 寸胴鍋(45L)  ¥5,940 スープや煮込み料理に! ●サイズ: φ390 × 深さ390 × 板厚3.3mm ●重量: 6.4kg
15. 半寸胴鍋(28L)  ¥5,400 うどん、そばの湯通しに! ●サイズ: φ390 × 深さ240 × 板厚3.3mm ●重量: 4.6kg	16. アルミ段付鍋35L(φ51cm)  ¥5,400 カレー約130人分、ぜんざい約190杯分が作れます。(あくまでも目安です。材料等によって量は変わります) ●重量: 5.0kg	17. クーラーボックス(150L)  ¥8,640 ●コーラビンなら60本冷却できます。 ●サイズ: W925 × D585 × H845mm、 深さ375mm ●重さ: 15kg
18. テーブル  ¥2,160 ●サイズ: W1800 × D600 × H700mm	19. パイプ椅子  ¥540 ●サイズ: W448 × D465 × H735mm	20. 耐火ボード  ¥1,080 ●サイズ: W900 × D450 × H10mm
21. スポットクーラー  ¥37,800 サイズ: W460 × D390 × H880mm 電気容量: 890W	22. 工場扇  ¥6,480 サイズ: φ450 H1390 × 1580mm 電気容量: 160W	